Dosarul nr.4r-2408/24
Nr. PIGD 4-22068482-02-4r-30052024
Judecătoria Chișinău, sediul Buiucani
Judecătorul Arina Ialanji

D E C I Z I E

8 mai 2025 mun. Chișinău

Colegiul Penal al Curții de Apel Centru
Avînd în componenţa sa:
Preşedintele şedinţei, judecătorul: Silvia Cecan
Judecătorii: Denis Băbălău
Vitalie Budeci

Judecînd în ordine de recurs, recursul reprezentantului ISSPNPC, Elena Gorea, declarat împotriva hotărîrii Judecătoriei Chișinău, sediul Buiucani din 15 aprilie 2024, prin care s-a admis contestaţia înaintată de avocatul Ciorbă Sergiu, în interesele SRL „Eliteh Trade”, împotriva procesului-verbal cu privire la contravenţie seria nr. 0664 din 25 martie 2022, întocmit de către inspectorul la Direcţia Relaţii cu Consumatorii şi Mediul de Afaceri, Malai Verginia şi a deciziei de aplicare a sancţiunii contravenţionale din 12 aprilie 2024, întocmită de către şeful inspectoratului Dărăniţă Sergiu în temeiul art. 278 alin. (1) din Codul contravenţional, s-a anulat proces-verbal cu privire la contravenţie seria nr. 0664 din 25 martie 2022, întocmit de către inspectorul la Direcţia Relaţii cu Consumatorii şi Mediul de Afaceri, Malai Verginia şi decizia de aplicare a sancţiunii contravenţionale 12 aprilie 2024, întocmită de către şeful inspectoratului Dărăniţă Sergiu în temeiul art. 278 alin. (1) din Codul contravenţional, în privinţa SRL „Eliteh Trade” și s-a încetat procesul contravenţional iniţiat în temeiul art. 278 alin. (1) din Codul contravenţional în privinţa SRL „Eliteh Trade”, din motivul nulităţii procesului verbal.

Procedura de înștiințare a părților a fost executată.

Termenul de examinarea a cauzei în instanța de recurs de la 30 mai 2024 pînă la 8 mai 2025.

A C O N S T A T A T:

1. La data de 04 mai 2022, avocatul Ciorbă Sergiu, în interesele SRL „Eliteh Trade”, a depus contestaţie împotriva procesului-verbal cu privire la contravenţie seria PJ nr.0664 din 25 martie 2022 şi a deciziei agentului constatator din 12 aprilie 2022, prin care a fost recunoscut vinovat de comiterea contravenţiei, prevăzute de art.278 alin. (1) din Codul contravenţional, fiindu-i stabilită pedeapsă cu amendă în mărime de 90 unităţi convenţionale, ce constituie 4500 lei, solicitând admiterea contestaţiei cu dispunerea anulării actelor contestate şi încetarea procesului contravenţional.

2. Prin hotărîrea Judecătoriei Chișinău, sediul Buiucani din 15 aprilie 2024, s-a admis contestaţia înaintată de avocatul Ciorbă Sergiu, în interesele SRL „Eliteh Trade”, împotriva procesului-verbal cu privire la contravenţie seria nr. 0664 din 25 martie 2022, întocmit de către inspectorul la Direcţia Relaţii cu Consumatorii şi Mediul de Afaceri, Malai Verginia şi a deciziei de aplicare a sancţiunii contravenţionale din 12 aprilie 2024, întocmită de către şeful inspectoratului Dărăniţă Sergiu în temeiul art. 278 alin. (1) din Codul contravenţional, s-a anulat proces-verbal cu privire la contravenţie seria nr. 0664 din 25 martie 2022, întocmit de către inspectorul la Direcţia Relaţii cu Consumatorii şi Mediul de Afaceri, Malai Verginia şi decizia de aplicare a sancțiunii contravenţionale 12 aprilie 2024, întocmită de către şeful inspectoratului Dărăniţă Sergiu în temeiul art. 278 alin. (1) din Codul contravenţional, în privinţa SRL „Eliteh Trade” și s-a încetat procesul contravenţional iniţiat în temeiul art. 278 alin. (1) din Codul contravenţional în privinţa SRL „Eliteh Trade”, din motivul nulității procesului verbal.
3. Nefiind de acord cu hotărârea primei instanțe, reprezentantul ISSPNPC, Elena Gorea a înaintat cerere de recurs prin care a solicitat admiterea recursului, casarea hotărîri și pronunțarea unei noi hotărîri prin care contestația să fie respinsă.
4. În motivarea recursului s-a invocat că în conformitate cu materialele anexate la dosar, şi anume procesul-verbal cu privire la contravenţie Seria PJ nr. 0664 din 25.03.2022, reiese în mod cert, informația privind circumstanţele comiterii faptei contravenţionale, or la rubrica fapta contravenţională este indicat în ce circumstanţe a fost comisă fapta contravenţională şi anume: încălcarea de către vânzător a termenului stabilit de legislaţie pentru restituirea contravalorii produsului necorespunzător şi anume: Garciu Vasili, administrator al S.R.L „Eliteh-Trade” a încălcat termenul de 14 zile calendaristice pentru înlocuirea gratuită sau pentru restituirea contravalorii produsului necorespunzător în sumă de 6877 lei, conform bonului de plată.
5. Conchide că respectiva informaţie privind descrierea faptei contravenţionale nu afectează în mod esenţial fondul cauzei, respectiv nu poate fi invocată nulitatea absolută a procesului-verbal cu privire la contravenţie Seria PJ nr. 0664 din 25.03.2022.
6. Este cert faptul că, instanţa de fond a ignorat prevederile art. 458 alin. (1) din Codul contravenţional, care prevede că, examinând cauza contravenţională, instanţa de judecată este obligată să determine: caracterul veridic al contravenţiei imputate, existenţa cauzelor care înlătură caracterul contravenţional al faptei, vinovăţia persoanei în a cărei privinţă a fost pornit procesul contravenţional, existenţa circumstanţelor atenuante şi/sau agravante, necesitatea sancţionării şi, după caz, caracterul sancţiunii contravenţionale,

alte aspecte importante pentru soluţionarea justă a cauzei, instanţa de fond fiind axată exclusiv pe unele afirmaţii formale, sterile şi convenţionale.

7. În legătură cu faptul că actele contestate nu conţin semnătura victimei, care să confirme că i-au fost aduse la cunoştinţă drepturile şi obligaţiile şi că a luat cunoştinţă cu procesul-verbal cu privire la contravenţie, se indică art. 387 din Codul contravenţional, potrivit căruia, este victimă persoana fizică sau persoana juridică căreia, prin contravenţie, i-au fost cauzate prejudicii morale, fizice sau materiale.
8. La caz se reţine că la 06.01.2022, în adresa ISSPNPC a parvenit reclamaţia cet. Cladco Maxim, care a invocat că la 18.05.2021 a achiziţionat de la S.R.L. „Eliteh Trade" un fotoliu de model Avozzi Verona Signature Soft cu termen de garanţie 12 luni. Din spusele petiţionarului, după 5 luni de folosinţă, speteaza fotoliului s-a deteriorat. Vânzătorul a refuzat să-i repare fotoliul sau să-i întoarcă contravaloarea produsului.
9. Astfel, petiţionarul s-a adresat către ISSPNPC cu prezenta reclamaţie, ori potrivit art. 387 alin. (3) lit. a) din Codul contravenţional, victima are dreptul: a) la înregistrarea neîntârziată a cererii sale în modul stabilit, la soluţionarea cererii de către agentul constatator, la informare privitor la decizia adoptată. Urmare a înregistrării reclamaţiei, cet. Cladco Maxim a fost notificat cu privire la recepţionarea petiţiei şi privitor la rezultatele examinării.
10. Subsecvent celor enunţate, se prezumă că petiţionarul, în calitate de victimă, participă în procesul contravenţional în această calitate, la cerere şi acordul acestuia, ori la materialele cauzei nu există o cerere din partea cet. Cladco Maxim privind recunoaşterea acestuia în calitate de victimă.
11. Totodată, potrivit art. 440 alin.(4) din Codul contravenţional, procesul contravenţional se porneşte numai în baza plângerii prealabile a victimei în cazul contravenţiilor prevăzute la art. 69, 104-107.
12. Din considerentele menţionate supra, conchide că, lipsa semnăturii victimei în procesul verbal cu privire la contravenţie nu serveşte drept temei de nulitate a acestuia.
13. În partea ce ţine de aplicarea planului de remediere de către agentul constatator, ISSPNPC comunică colegiului că, în conformitate cu art. 461 alin.(l) Cod contravenţional, planul de remediere reprezintă o anexă la procesul-verbal cu privire la contravenţie, întocmită în condiţiile prezentului capitol, în care agentul constatator stabileşte, cu titlu de recomandare, măsuri de remediere şi termenul realizării acestora în vederea conformării contravenientului cu cerinţele legislaţiei.
14. Or, alin.(2) al normei citate supra indică că, planul de remediere este întocmit şi anexat de către agentul constatator la procesul-verbal cu privire la contravenţie prin care s-a constatat contravenţia în rezultatul controlului de

stat efectuat de către organele abilitate cu funcţii de control, conform Legii nr. 131/2012 privind controlul de stat asupra activităţii de întreprinzător.

15. Corespunzător se deduce că planul de remediere se aplică în cazul în care contravenţia s-a constatat în rezultatul controlului de stat asupra activităţii de întreprinzător.
16. În aceste condiţii, ISSPNPC precizează că, întocmirea procesului verbal cu privire la contravenţie are la bază petiţia înaintată de cet. Cladco Maxim nr. 29-C din 06.01.2022.
17. Totodată, potrivit art. 46^1 alin.(3) din Codul contravenţional, în cazul întocmirii unui pian de remediere, nu se aplică sancţiuni contravenţionale, inclusiv sancţiuni complementare, până la expirarea termenului de remediere. În legătură cu acest fapt, comunicăm colegiului că modalitatea de încheiere şi examinare a cauzelor contravenţionale care intră în competenţa ISSPNPC este diferită decât cea obişnuită.
18. Aşadar, în conformitate cu art. 447^1 alin. (2) din Codul contravenţional, după examinarea cauzei contravenţionale, agentul constatator, autoritatea competentă (persoana abilitată să examineze cauza), după caz, emite decizia asupra cauzei.
19. Potrivit art. 447^1 alin. (3) pct.6 lit. b) Cod contravenţional, decizia trebuie să conţină: soluţia asupra cauzei, care poate fi: b) stabilirea vinovăţiei persoanei privind săvârşirea contravenţiei imputate şi, după caz, aplicarea sancţiunii contravenţionale.
20. Recurenta indică că este imposibil emiterea planului de remediere fără a decide iniţial asupra vinovăţiei persoanei, Or potrivit art. 408 alin.(3) Cod contravenţional, sânt în drept să constate contravenţii şi să încheie procese-verbale şefii şi şefii adjuncţi ai direcţiilor cu funcţii de control, inspectorii principali, inspectorii superiori şi inspectorii din cadrul Inspectoratului de Stat pentru Supravegherea Produselor Nealimentare şi Protecţia Consumatorilor. Iar potrivit alin.(4) al aceluiaşi articol, sânt în drept să examineze cauze contravenţionale şi să aplice sancţiuni directorul, directorul adjunct şi şefii subdiviziunilor teritoriale ai Inspectoratului de Stat pentru Supravegherea Produselor Nealimentare şi Protecţia Consumatorilor.
21. Judecând recursul declarat, examinând materialele cauzei, raportând situaţia de fapt la cea de drept, Colegiul penal ajunge la concluzia că recursul reprezentantului ISSPNPC, Elena Gorea, urmează a fi admis, hotărîrea Judecătoriei Chișinău, sediul Buiucani din 15 aprilie 2024, urmează a fi casată, cu remiterea cauzei la rejudecare, în aceeași instanță, în alt complet de judecată.

22. Potrivit art. 3 alin.(1) din Codul de procedură penală, în desfăşurarea procesului penal se aplică legea care este în vigoare în timpul urmăririi penale sau al judecării cauzei în instanţa judecătorească.
23. Conform art. 471 din Codul contravențional, recursul se judecă de un complet din 3 judecători, fără prezenţa părţilor. Instanţa de recurs fixează data examinării recursului şi dispune să se comunice părţilor la proces despre aceasta, cu acordarea dreptului de depunere a referinţei. Dacă consideră cauza de un interes deosebit pentru jurisprudenţă, precum şi la cererea motivată a părţilor, instanţa de recurs poate dispune printr-o încheiere motivată fixarea şedinţei de judecată, cu citarea părţilor pentru prezentare la proces. Instanţa de recurs este obligată să se pronunţe asupra tuturor motivelor esenţiale invocate în recurs.
24. Verificând legalitatea, obiectivitatea și corectitudinea hotărîrii contestate, în raport cu motivele invocate de recurent, Colegiul penal constată temeiuri de fapt și de drept, întru casarea acesteia, astfel că la adoptarea soluției instanța de fond nu a ținut cont de rigorile art. 458 alin. (1) din Codul contravențional, care indică că „examinând cauza contravenţională, instanţa de judecată este obligată să determine: lit. a) caracterul veridic al contravenţiei imputate; lit. b) existenţa cauzelor care înlătură caracterul contravenţional al faptei; lit. c) vinovăţia persoanei în a cărei privinţă a fost pornit procesul contravenţional; lit. d) existenţa circumstanţelor atenuante şi/sau agravante; lit. e) necesitatea sancţionării şi, după caz, caracterul sancţiunii contravenţionale; lit. d) alte aspecte importante pentru soluţionarea justă a cauzei”.
25. Conform prevederilor art. 448 alin. (1) din Codul contravenţional, „contravenientul, victima sau reprezentantul acestora, procurorul, dacă este parte în cauza contravențională, în cazul în care nu sânt de acord cu decizia agentului constatator sau în cazul în care aceasta a fost emisă cu încălcarea normelor procesuale stabilite de prezentul cod, sânt în drept să conteste decizia emisă asupra cauzei contravenționale”.
26. Din materialele cauzei rezultă că la 06 ianuarie 2022 şi 25 martie 2022, în cancelaria Agenţiei pentru Protecţia Consumatorilor şi Supravegherea Pieţei au parvenit reclamaţiile cu anexele lui Cladco Maxim, privind încălcarea de către „Eliteh Trade” SRL a prevederilor art.18/1 alin. (1) a Legii nr. 105/2003 privind protecţia consumatorului. În aceste condiţii, în rezultatul examinării reclamaţiilor lui Cladco Maxim cât şi în baza materialelor acumulate, inspectorul la Direcţia Relaţii cu Consumatorii şi Mediul de Afaceri, Malai Verginia a întocmit Procesul-verbal cu privire la contravenţie seria PJ nr. 0664 din 25 martie 2022, ora 10:15.
27. Prin decizia de aplicare a sancţiunii contravenţionale din 12 aprilie 2022, întocmită de către şeful inspectoratului Dărăniţă Sergiu în temeiul art. 278

alin. (1) din Codul contravenţional, „Eliteh Trade” SRL a fost recunoscut vinovat şi sacţionat cu amendă în mărime de 90 u.c, ceea ce constituie 4 500 lei.

28. Conform art.7 din Codul contravențional, persoana poate fi sancţionată numai pentru contravenţia în a cărei privinţă este dovedită vinovăţia sa, cu respectarea normelor prezentului cod.
29. Potrivit art. 442 alin. (1) din Codul contravențional, procesul-verbal cu privire la contravenţie este un act prin care se individualizează fapta ilicită şi se identifică făptuitorul. Procesul-verbal se încheie de agentul constatator pe baza constatărilor personale şi a probelor acumulate, în prezenţa făptuitorului sau în absenţa lui.
30. Conform art. 440 alin. (1) din Codul contravențional, constatarea faptei contravenţionale înseamnă activitatea, desfășurată de agentul constatator, de colectare şi de administrare a probelor privind existenţa contravenţiei, de încheiere a procesului-verbal cu privire la contravenţie, de aplicare a sancţiunii contravenţionale sau de trimitere, a dosarului, după caz, funcționarului abilitat să examineze cauza contravenţională, din cadrul autorităţii din care face parte agentul constatator, în instanţa de judecată sau în alt organ spre soluționare.
31. Conform art. 443 din Codul contravenţional, procesul-verbal cu privire la contravenţie va cuprinde: a) data (ziua, luna, anul), ora şi locul încheierii; b) calitatea, numele şi prenumele agentului constatator, denumirea autorităţii pe care o reprezintă; c) numele, prenumele, domiciliul, ocupaţia persoanei în a cărei privinţă a fost pornit procesul contravenţional, datele din buletinul lui de identitate sau, după caz, din alt act care stabileşte identitatea persoanei, iar în cazul persoanei juridice, denumirea, sediul, codul ei fiscal, datele persoanei fizice care o reprezintă; d) fapta contravenţională, locul şi timpul săvîrşirii ei, circumstanţele cauzei care au importanţă pentru stabilirea faptelor şi consecinţelor lor juridice, evaluarea eventualelor pagube cauzate de contravenţie; e) încadrarea juridică a faptei, norma materială contravenţională şi indiciile calificative ale elementelor constitutive ale contravenţiei; f) aducerea la cunoştinţa persoanei în a cărei privinţă a fost pornit procesul contravenţional şi a victimei a drepturilor şi obligaţiilor lor prevăzute la art. 384 şi 387; g) obiecţiile şi probele pe care persoana în a cărei privinţă a fost pornit procesul contravenţional le aduce în apărarea sa, precum şi obiecţiile şi probele victimei; h) informaţii despre instituţia bancară şi despre modul de plată a amenzii. (3) În cazul în care persoana în a cărei privinţă a fost pornit procesul contravenţional sau victima nu cunoaşte limba procesului-verbal, se asigură asistenţa unui interpret/traducător, datele lui consemnîndu-se în procesul-verbal. Procesul-verbal se semnează pe fiecare pagină de agentul

constatator, de persoana în a cărei privinţă a fost pornit procesul contravenţional şi de victimă cînd există. În cazul în care constatarea contravenţiei este de competenţa unui organ colegial, procesul-verbal cu privire la contravenţie se încheie de către preşedintele organului colegial sau de către un membru ales cu votul majorităţii membrilor prezenţi la şedinţa în al cărei cadru are loc constatarea faptei ori desemnat de către preşedintele acestei şedinţe şi se semnează de către toţi membrii prezenţi la şedinţă. (6) Faptul absenţei persoanei în a cărei privinţă a fost pornit procesul contravenţional ori al refuzului acesteia de a semna procesul-verbal se consemnează în procesul-verbal şi se certifică prin semnătura cel puţin a unui martor, indicîndu-se şi datele de identitate ale acestuia (numele, prenumele, adresa de domiciliu şi numărul de telefon). Conform dispoziţiilor legale menţionate supra, lipsa elementelor care trebuie să figureze în procesul-verbal cu privire la contravenţie atrage nulitatea acestuia. Nulitatea se constată şi din oficiu. Acestea sunt cauze de nulitate absolută care nu pot fi înlăturate în niciun mod.

32. Iar, potrivit art. 445 din Codul contravenţional, neconsemnarea în procesul verbal cu privire la contravenţie a menţiunilor privind numele, prenumele şi funcţia agentului constatator, numele, prenumele, data (ziua, luna, anul) întocmirii procesului-verbal, seria şi numărul actului de identitate şi numărul de identificare personal (IDNP) sau datele de identificare din buletinul de identitate provizoriu ale făptuitorului care renunţă la numărul de identificare personal şi la evidenţa automatizată în Registrul de stat al populaţiei, iar în cazul persoanei juridice - lipsa denumirii şi a sediului acesteia, a circumstanţelor comiterii şi încadrării juridice a faptei contravenţionale săvîrşite şi a datei comiterii acesteia, a semnăturii agentului constatator sau a martorului asistent, în cazul refuzului contravenientului de a semna, atrage nulitatea absolută a procesului-verbal. Celelalte încălcări ale art.443 sau ale altor norme imperative din prezentul cod pot să ducă la nulitatea procesului-verbal cu privire la contravenţie doar în cazul în care acestea afectează în mod esenţial fondul cauzei.
33. Conform art. 461 din Codul contravenţional, în cazul în care, pe parcursul judecării cauzei, se constată unul din temeiurile prevăzute la art.441 sau 445 alin.(1), instanţa de judecată încetează procesul contravenţional. Procesul contravenţional poate fi încetat şi în alte cazuri decât cele prevăzute la alin.(1) doar dacă se constată că lipsa unei menţiuni în procesul-verbal cu privire la contravenţie afectează în mod esenţial fondul cauzei şi aceasta nu poate fi înlăturată de către instanţa de judecată.
34. La caz, Colegiul indică că motivele expuse în recursul declarat sunt superficiale și nu afectează legalitatea hotărîrii contestate.

35. În acest sens instanța indică că fapta pentru care „Eliteh Trade” SRL a fost supus răspunderii contravenţionale, este prevăzute la art. 278 alin. (1) din Codul contravenţional, care stabilesc indicii calificativi ai componenţei contravenţiei privind încălcarea de către vînzător, prestator a termenului stabilit de legislaţie pentru remedierea gratuită a deficienţelor apărute ia produs, serviciu, care nu sînt imputabile consumatorului, pentru înlocuirea gratuită a acestuia sau pentru restituirea contravalorii produsului, serviciului necorespunzător în cadrul termenului de garanţie ori ai termenului de valabilitate.
36. Astfel, moment ce procesul-verbal de contravenţie care a fost întocmit cu încălcarea prevederilor art. 443 din Codul contravenţional, nu poate fi considerată o probă concludentă şi pertinentă întru confirmarea vinovăţiei făptuitorului.
37. Potrivit art. 440 alin. (1) din Codul contravenţional, constatarea faptei contravenţionale înseamnă activitatea, desfăşurată de agentul constatator, de colectare şi de administrare a probelor privind existenţa contravenţiei, deciziei privind examinarea contravenţiei în temeiul constatării agentului constatator sau procesului-verbal cu privire la contravenţie, de aplicare a sancţiunii contravenţionale sau de trimitere, a dosarului, după caz, funcţionarului abilitat să examineze cauza contravenţională, din cadrul autorităţii din care face parte agentul constatator, în instanţa de judecată sau în alt organ spre soluţionare.
38. Potrivit art. 443 alin. (1) din Codul contravenţional, procesul-verbal cu privire la contravenţie va cuprinde: a) data (ziua, luna, anul), ora şi locul încheierii; b) calitatea, numele şi prenumele agentului constatator, denumirea autorităţii pe care o reprezintă; c) numele, prenumele, domiciliul, ocupaţia persoanei în a cărei privinţă a fost pornit procesul contravenţional, datele din buletinul ei de identitate sau, după caz, din alt act care stabileşte identitatea persoanei, iar în cazul persoanei juridice, denumirea, sediul, codul ei fiscal, datele persoanei fizice care o reprezintă; d) fapta contravenţională, locul şi timpul săvîrşirii ei, circumstanţele cauzei care au importanţă pentru stabilirea faptelor şi consecinţelor lor juridice, evaluarea eventualelor pagube cauzate de contravenţie; e) încadrarea juridică a faptei, norma materială contravenţională şi indiciile calificative ale elementelor constitutive ale contravenţiei; f) aducerea la cunoştinţa persoanei în a cărei privinţă a fost pornit procesul contravenţional şi a victimei a drepturilor şi obligaţiilor lor prevăzute la art.384 şi 387; g) obiecţiile şi probele pe care persoana în a cărei privinţă a fost pornit procesul contravenţional le aduce în apărarea sa, precum şi obiecţiile şi probele victimei; h) informaţii despre instituţia bancară şi despre modul de plată a amenzii. Alin. (9) prevede că, partea rezolutivă a procesului-verbal cuprinde decizia agentului constatator de sancţionare, de încetare a

procesului contravenţional sau de remitere a cauzei funcţionarului abilitat sa examineze cauza contravenţională, din cadrul autorităţii din care face parte agentul constatator sau autorităţii competente să soluţioneze cauza contravenţională, ori în instanţa de judecată, cu recomandarea, în toate cazurile, dacă consideră necesar, privind sancţionarea sau privind încetarea procesului, indicîndu-se şi termenul de contestare în instanţa de judecată.

39. Colegiul indică că agentul constatator a indicat în procesul-verbal cu privire la contravenţie seria PJ nr. 0664 din 25 martie 2022, că SRL „Eliteh Trade" a încălcat termenul stabilit de legislaţie pentru restituirea contravalorii produsului necorespunzător şi anume Garciu Vasile, administrator SRL „Eliteh Trade" a încălca termenul de 14 zile calendaristice pentru înlocuirea gratuită sau pentru restituirea contravalorii produsului necorespunzător în sumă de 6877 lei conform copiei bonului de plată.
40. Astfel, agentul constatator în procesul-verbal întocmit nu a indicat circumstanţele comiterii faptei contravenţionale imputate, ci a transcris norma materială prevăzută de art.278 alin. (1) din Codul contravenţional.
41. Mai mult, nu este clar cine este acea parte vătămată cui urmează a fi restituită contravaloarea produsului.
42. În context, Colegiul reiterează că agentul constatator nu a indicat circumstanţele comiterii faptei încriminate, circumstanțe ce denotă că învinuirea SRL „Eliteh Trade" în săvârşirea contravenţiei prevăzută de art. 278 alin. (1) din Codul contravenţional, este una neconcretă, lipsind contravenientul de dreptul de a fi informat asupra naturii şi cauzei acuzaţiei aduse împotriva sa şi să dispună de înlesnirile necesare pregătirii apărării sale de la această învinuire neconcretă, drept garantat de art. 6 par. 3 lit. a) şi b) din CEDO, or, conform hotărârii din 25 septembrie 2008 în cauza Seliverstov vs. Rusia, CtEDO a subliniat că lit. a) §3 art. 6 al Convenţiei, recunoaşte dreptul acuzatului de a fi informat oficial nu numai cu privire la învinuirile ce i se aduc, adică despre faptele, pe care el probabil le-a săvârşit şi pe care se întemeiază învinuirile înaintate, ci de asemenea şi cu privire la calificarea juridică a acestor fapte. Aceasta informaţie trebuie să fie amănunţită.
43. Respectiv, aşa cum se arată în cuprinsul articolului menţionat supra, descrierea faptei trebuie făcută cu indicarea tuturor împrejurărilor, întrucât procesul-verbal cu privire la contravenţie reprezintă unicul act probator al săvârşirii unei contravenţii. El trebuie sa conţină toate elementele pe baza cărora să se poată cerceta de către instanţa de judecată dacă s-a comis o asemenea faptă în realitate şi dacă poate opera în concret răspunderea contravenţională a unei persoane. Prin lipsa unei descrieri corespunzătoare a faptei contravenţionale, se aduce atingere prezumţiei de nevinovăţie de care trebuie să beneficieze petentul. Din acest motiv, descrierea insuficientă a

faptei contravenţionale este echivalată cu lipsa unei descrieri, întrucât printr-o asemenea întocmire a procesului-verbal s-a cauzat petentului o vătămare care nu poate fi înlăturata decât prin anularea procesului-verbal cu privire la contravenţie contestat.

44. La acest capitol este relevantă jurisprudența CtEDO, care, în cauza Zolotukhin vs Rusia, a reiterat faptul că sfera definită „contravenţională" în sistemul de drept al Rusiei ca şi în alte sisteme similare, cuprinde anumite infracţiuni care au conotaţie penală, dar sânt prea banale pentru a fi reglementate de dreptul şi procedura penală.
45. Astfel, învinuirea în săvârşirea unei contravenţii echivalează cu o acuzaţie în materie penală în sensul art. 6 din Conveţia Europeană pentru Apărarea Drepturilor Omului (a se vedea Hotărârea CtEDO Ziliberberg vs. Moldova din 1 februarie 2005 §29-35, Hotărârea CtEDO Guţu vs. Moldova din 7 iunie 2007 §51).
46. Potrivit prevederilor art. 443 alin. (5) din Codul contravențional, procesul-verbal se semnează pe fiecare pagină de agentul constatator, de persoană în a cărei privinţă a fost pornit procesul contravenţional şi de victimă când există.
47. La caz, în privinţa „Eliteh Trade" SRL a fost întocmit proces-verbal nominalizat şi decizia asupra cauzei contravenţionale, prin care s-a stabilit, precum că ultimul a încălcat termenul stabilit de legislaţie pentru restituirea contravalorii produsului necorespunzător faţă de Cladco Maxim. Respectiv Cladco Maxim este victima, însă actele contestate nu conţin semnătura victimei, care să confirme că i-au fost aduse la cunoştinţă drepturile şi obligaţiile şi că a luat cunoştinţă cu procesul-verbal cu privire la contravenţie. În materia contravenţiilor, care au ca obiect cauzarea de prejudicii morale, fizice sau materiale, procesul contravenţional se intentează la plângerea acesteia, drepturile ei fiind prevăzute de art. 387 din Codul Contravenţional.
48. Astfel, instanţa de recurs constată lipsa semnăturii în procesul verbal a victimei, or deşi aceasta nu constituie temei de nulitate a procesului verbal cu privire la contravenţie, având în vedere prevederile art. 440 alin. (4) din Codul contravenţional, agentul constatator urma la întocmirea procesului verbal să citeze inclusiv partea vătămată în vederea respectării drepturilor participanţilor la un proces echitabil.
49. Totodată, conform prevederilor art. 46^1 (1), (11) din Codul contravenţional, (cu modificările la momentul comiterii presupusei contravenții, MO nr. 40 din 17 februarie 2022 Lege pentru modificarea unor acte normative, în vigoare din 01 martie 2022), planul de remediere reprezintă o anexă la procesul-verbal cu privire la contravenţie, întocmită în condiţiile prezentului capitol, în care agentul constatator stabileşte, cu titlu de recomandare, măsuri de remediere şi termenul realizării acestora în vederea conformării contravenientului cu

cerinţele legislaţiei. Prevederile prezentului capitol se aplică pentru contravenţiile prevăzute la art.55-61, art.74-74[3], art.76[1], art.77 alin.(1)-(7), art.77[1], art.79 alin.(1) şi (5), art.80-84, art.91[1], art.93-95, art.97-98, art.109-156, art.157 alin.(1)-(3), (5) şi (61), art.158-169[1], art.177, art.180[1], art.182-196[1], art.197 alin.(1)-(10) şi (12)-(29), art.198-200[1], art.204, art.206, art.207, art.221[1], art.224, art.246-259[1], art.268-271, art.272[1] alin.(3), (7)-(11), (13) şi (14), art.273 pct.1)-4), 6), 10)-14), 17) şi 18), art.274 alin.(2)-(4), (6) şi (7), art.275, 276, art.277[1]-281, art.283-285, art.286 alin.(1), (2) şi (5), art.293[2] alin.(4) şi (5), art.330[1], art.3303, art.330[5], art.344-345, art.348, art.349 alin.(1) şi (4), art.358, art.358[1], art.364 alin.(6)-(8), art.364[1].

50. La caz, careva plan de remediere nu vom regăsi la materialele cauzei.
51. Potrivit jurisprudenţei CEDO în cauza Anghel vs Romania, Curtea a reiterat că prezumţia de legalitate şi adevăr a procesului-verbal cu privire la contravenţie este o prezumţie lipsită de rezonabilitate şi poziţionează contravenientul într-o situaţie dezavantajoasă în raport cu agentul statului, ceea ce contravine principiului egalităţii părţilor şi a armelor în proces.
52. Aferent circumstanțelor constatate mai sus, Colegiul indică că agentul constatator a admis omisiuni la momentul întocmirii procesului verbal cu privire la contravenţie care, determină, în conformitate cu art.445 din Codul contravențional, necesitatea încetării procesului contravenţional, pe motivul nulităţii procesului verbal cu privire la contravenţie.
53. Colegiul penal conchide că argumentele invocate în recurs nu şi-au găsit confirmare în procesul verificării legalității în ordinea controlului ierarhic superior, motiv pentru care acesta urmează a fi respins ca nefondat, cu menţinerea fără modificări a hotărîrii Judecătoriei Chișinău, sediul Buiucani din 15 aprilie 2024.
54. În conformitate cu prevederile art. 473 alin. (1) pct. 1) lit. c), art. 474 din Codul contravențional, Colegiul Penal al Curţii de Apel Centru,-

D E C I D E:

A respinge ca nefondat recursul reprezentantului ISSPNPC, Elena Gorea.

A menține fără modificări hotărârea Judecătoriei Chișinău, sediul Buiucani din 15 aprilie 2024, prin care s-a admis contestaţia înaintată de avocatul Ciorbă Sergiu, în interesele SRL „Eliteh Trade”, împotriva procesului-verbal cu privire la contravenţie seria nr. 0664 din 25 martie 2022, întocmit de către inspectorul la Direcţia Relaţii cu Consumatorii şi Mediul de Afaceri, Malai Verginia şi a deciziei de aplicare a sancţiunii contravenţionale din 12 aprilie 2024, întocmită de către şeful inspectoratului Dărăniţă Sergiu în temeiul art. 278 alin. (1) din Codul contravenţional, s-a anulat proces-verbal cu privire la contravenţie seria nr. 0664

din 25 martie 2022, întocmit de către inspectorul la Direcţia Relaţii cu Consumatorii şi Mediul de Afaceri, Malai Verginia şi decizia de aplicare a sancţiunii contravenţionale 12 aprilie 2024, întocmită de către şeful inspectoratului Dărăniţă Sergiu în temeiul art. 278 alin. (1) din Codul contravenţional, în privinţa SRL „Eliteh Trade” și s-a încetat procesul contravenţional iniţiat în temeiul art. 278 alin. (1) din Codul contravenţional în privinţa SRL „Eliteh Trade”, din motivul nulităţii procesului verbal.

Decizia este irevocabilă.

Preşedintele şedinţei, judecătorul Silvia Cecan

Judecătorii Denis Băbălău

Vitalie Budeci